



» Nel dichiarare e autocertificare i seguenti dati e fatti personali ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, il/la sottoscritto/a è consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del medesimo D.P.R.:

While declaring and certifying the following personal data and information in accordance with articles 46 and 47 of Presidential Decree no. 445 of 28/12/2000, I, the undersigned, am fully informed about the sanctions imposed in case of false declarations, as per article 76 of the same Presidential Decree

## DATI DEL RICHIEDENTE Applicant's data

<b>Cognome</b> Family name	<b>Data di nascita</b> Date of Birth ____ / ____ / ____ GG DD MM AAAA YYYY	
<b>Nome</b> Given name	<b>Sesso</b> Gender <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
<b>Luogo di nascita:</b> Birthplace (city, Country)		
<b>Indirizzo di residenza (via, città, Stato):</b> Residence address (street, city, Country)		
<b>Cittadinanza/e:</b> Citizenship/s	<b>Telefono:</b> Phone no.	<b>e-mail:</b>

IL/LA SOTTOSCRITTO/A RICHIEDE (SELEZIONARE L'OPZIONE DI INTERESSE): I, the undersigned, hereby request (please select the relevant option below)

## A) TRADUZIONI DALL'ITALIANO ALL'INGLESE Translations from Italian into English

- Conformità di **traduzione in lingua inglese** di un **Certificato del Casellario Giudiziale e dei carichi pendenti** emesso dall'autorità competente in Italia  
Certified translation into English of an "Italian Criminal Report" issued by the Italian Authority in charge

» N.B.: per il rilascio del **Certificato**, rivolgersi direttamente alla Procura della Repubblica (Ufficio del casellario) presso qualunque Tribunale italiano  
Issuing of a Criminal Report: please refer to the Records Office ("Ufficio del casellario") of the Public Prosecutor's office at any Tribunal in Italy

- Conformità di **traduzione in lingua inglese** di una **Scheda Tecnica della Patente di guida** emessa dall'autorità competente in Italia  
Certified translation into English of a "Letter of Entitlement" of the Italian Driving Licence, issued by the Italian Authority in charge

» N.B.: per ottenere la **Scheda tecnica della Patente di guida**, rivolgersi direttamente agli uffici della Motorizzazione Civile italiana  
Issuing of a Letter of Entitlement: please refer to the Civil Motorization office (Italian authority for motor vehicles) - any local office in Italy

- Conformità di **traduzione in lingua inglese** di un documento in lingua italiana:  
Certified translation into English of a document issued in Italian language

nome/tipo di documento: \_\_\_\_\_ n° pagine (escluso retro): \_\_\_\_\_  
name/type of document total no. of pages (front)

## B) TRADUZIONI DALL'INGLESE ALL'ITALIANO Translations from English into Italian

- Conformità di **traduzione in lingua italiana** di un documento in lingua inglese:  
Certified translation into Italian of a document issued in English language

nome/tipo di documento: \_\_\_\_\_ n° pagine (escluso retro): \_\_\_\_\_  
name/type of document total no. of pages (front)

Allegati richiesti  
Required attachments

- Documento di riconoscimento valido del richiedente Valid passport or ID card of the applicant
- Traduzione del documento nella lingua richiesta Translation into the required language
- Documento per il quale si richiede la conformità di traduzione (originale o copia)  
Document in the original language to be provided with a certified translation (original document or copy)

» Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolari ad esclusione di visti e cittadinanza, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679 I hereby confirm to have read the Information on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data for consular services except visas and citizenships, according to the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679

Data: \_\_\_\_\_ Firma del richiedente (a mano): \_\_\_\_\_  
Date Applicant's signature (hand signature)

**AVVISO IMPORTANTE: RICHIESTE PRIVE DI FIRMA AUTOGRAFA O INCOMPLETE/PRIVE DI TUTTI GLI ALLEGATI RICHIESTI NON SARANNO CONSIDERATE VALIDE**  
RELEVANT NOTICE: Applications lacking applicant's hand signature or the required attachments or incomplete will be considered not valid and rejected